



# AU & HEERBRUGG

## LEHRSTELLEN 2022 – ERFAHRUNGSBERICHTE DER LERNENDEN

**Wir suchen Talente, die motiviert ihre Zukunft gestalten und etwas bewirken wollen. Starte jetzt deine spannende Karriere und werde Teil unseres Teams.**

Interessierst du dich für eine Ausbildung auf der Gemeindeverwaltung oder im Alters- und Pflegeheim Hof Haslach? Dann findest du uns auf [www.au.ch](http://www.au.ch) unter dem Stichwort «offene Stellen» oder unter [www.ostjob.ch](http://www.ostjob.ch). Die Politische Gemeinde Au bietet auf Sommer 2023 folgende Ausbildungsplätze an:

- Drei Lehrstellen als Kaufmann/Kauffrau öffentliche Verwaltung EFZ
- Drei Lehrstellen als Fachmann/Fachfrau Gesundheit EFZ
- Eine Lehrstelle als Fachmann/Fachfrau Hauswirtschaft EFZ oder EBA

Gerne laden wir dich zu einem Schnuppertag ein. Bewerbe dich mit einem Motivationsschreiben, Lebenslauf sowie den Schulzeugnissen für den jeweiligen Berufszweig bei folgenden Personen:

### Kaufmann/Kauffrau öffentliche Verwaltung

Jan Miara, E-Mail: [jan.miara@au.ch](mailto:jan.miara@au.ch)

### Fachmann/Fachfrau Gesundheit

Peter Kübler, E-Mail: [peter.kuebler@au.ch](mailto:peter.kuebler@au.ch)

### Fachmann/Fachfrau Hauswirtschaft

Jasmin Gambero, E-Mail: [jasmin.gambero@au.ch](mailto:jasmin.gambero@au.ch)

Wir freuen uns darauf, dich kennenzulernen.

### Erfahrungsberichte der Lernenden

Die Lernenden der Gemeinde Au teilen ihre ersten Erfahrungen als Kauffrau/Kaufmann auf der öffentlichen Verwaltung. Sie erzählen euch, wie der Start ins Berufsleben war, wo sie am Anfang Schwierigkeiten hatten, wie sie bei den Mitarbeitenden und Lernenden aufgenommen worden sind und was sie schon alles gelernt haben.

### Fabia Isenring, 1. Lehrjahr



«Das erste halbe Jahr meiner Lehre auf der Gemeindeverwaltung Au habe ich auf dem Steueramt absolviert. Das Steuersystem zu verstehen, hat mir am Anfang etwas Schwierigkeiten bereitet, da es viele komplizierte Informationen auf einmal waren. Ich durfte aber auf die Unterstützung von allen Mitarbeitenden zählen, die immer hilfsbereit und freundlich zu mir waren. Ich bin mit den Arbeiten am Computer vertraut geworden und habe viele Erfahrungen im Bereich Steuern sammeln können. Vor allem der Austausch mit den anderen Lernenden hat mich in meiner Arbeit sehr bestärkt. Die älteren Lernenden konnten mir über ihre bisherigen Erfahrungen vieles erzählen und bei Fragen konnte ich mich immer an sie wenden. Da wir auf der Gemeinde Au jedes halbe Jahr die Abteilung wechseln, sehen wir in sechs verschiedene Arbeitsbereiche rein und es ist dementsprechend sehr abwechslungsreich und spannend. Ausserdem schätze ich es sehr, dass ich selbstständig arbeiten darf und mir immer eine Ansprechperson zur Verfügung steht. Auf meiner jetzigen Abteilung, der Gemeinderatskanzlei, gefällt mir vor allem der Kontakt mit den Kunden sehr gut, obwohl mich das Telefonieren am Anfang viel Überwindung gekostet hat. Ich freue mich besonders, wenn ich jemandem selbstständig weiterhelfen kann und jeden Tag etwas Neues dazulernen darf.»

### Bianca Graf, 1. Lehrjahr



«An meinen ersten Arbeitstag kann ich mich noch sehr genau erinnern. Ich war sehr nervös und voller Vorfreude zugleich. Diese Nervosität legte sich aber schnell, da das Team sehr freundlich war. Meine Lehre habe ich auf der Gemeinderatskanzlei gestartet. So habe ich rasch die Organisation auf der Gemeinde kennengelernt. Auf der Gemeinderatskanzlei steht man telefonisch sehr viel in Kontakt mit Bürgerinnen und Bürgern. Anfangs war ich ein wenig unsicher, aber mit zunehmender Routine hatte ich sogar Spass daran. Dadurch wurde mein Selbstbewusstsein gestärkt. Das Verhältnis unter den neun Lernenden ist super. Wir helfen und unterstützen uns gegenseitig. Mit den halbjährlichen Abteilungswechseln bekommt man die Möglichkeit, auch noch andere Bereiche kennenzulernen. Dies macht die Lehre sehr abwechslungsreich und spannend. Zurzeit arbeite ich im Alters- und Pflegeheim Hof Haslach. Dort gefällt mir der Kontakt mit den Bewohnerinnen und Bewohnern und dem ganzen Team des Altersheims. Ich schätze es sehr, dass mir bereits in den ersten Monaten viel Vertrauen entgegengebracht wurde. Die Berufsschule ist manchmal etwas stressig, aber man lernt vieles, das man direkt im Berufsalltag anwenden kann. Somit komme ich zum Schluss und kann sagen, die Lehre auf der Gemeindeverwaltung gefällt mir sehr gut.»

## GEMEINDERAT

### Rechtsgültigkeit und Inkrafttreten Vereinbarung Zweckverband «Rheintaler Binnenkanalunternehmen»

Nachdem innert der Referendumsfrist vom 6. Januar 2022 bis 14. Februar 2022 gegen die Vereinbarung Zweckverband «Rheintaler Binnenkanalunternehmen» das Referendum nicht ergriffen wurde, hat diese mit der Genehmigung durch das Bau- und Umweltschutzdepartement des Kantons St. Gallen vom 31. März 2022 Rechtsgültigkeit erlangt. Das Inkrafttreten erfolgt ab Rechtsgültigkeit (Art. 28 ff. RIG, Art. 6 GG).

### Feststellung Abstimmungsergebnis

Bei Wahlen und Abstimmungen der Gemeinde stellt der Rat gemäss Art. 111 Gesetz über Wahlen und Abstimmungen (sGS 125.3) nach unbenütztem Ablauf der Beschwerdefrist oder rechtskräftiger Erledigung von Beschwerden das endgültige Ergebnis fest. Betreffend Ergebnis und Durchführung der kommunalen Urnenabstimmung vom 10. April 2022 zur Genehmigung der Jahresrechnung 2021, des Budgets und des Steuerfusses für das Jahr 2022 und des Nachtrags zur Gemeindeordnung ist die Beschwerdefrist unbenützt abgelaufen. Der Gemeinderat hat das endgültige Ergebnis festgestellt und dankt allen Abstimmenden für ihr Vertrauen.

## SAMMELTERMINE

### Grünabfuhr

Die nächsten Grünabfuhr finden statt:

- Am Mittwoch, 18. Mai 2022 in Au
- Am Donnerstag, 19. Mai 2022 in Heerbrugg

### Praktische Erinnerung einrichten

Lassen Sie sich an die Sammlungen per SMS oder E-Mail erinnern. Weitere Infos finden Sie auf [www.au.ch](http://www.au.ch) unter dem Stichwort «Abo-Dienste». Die Dienste sind gratis.

### Benutzerkonto auf [www.au.ch](http://www.au.ch) erstellen

Damit Sie die Online-Dienste nutzen können, müssen Sie auf [www.au.ch](http://www.au.ch) ein Benutzerkonto erstellen. Durch das Anklicken auf «Login» im oberen Bereich auf unserer Website gelangen Sie zur Registrierungsseite.

## winterhilfe

Au-Heerbrugg  
IBAN: CH83 0078 1615 6575 0200 0  
Weil Armut in der Schweiz oft unsichtbar ist.



## STELLENINSERAT

### Bauverwalter/-in 80-100%

Für die Bauverwaltung suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n Bauverwalter/-in 80-100%. Informationen zu dieser Stelle finden Sie auf unserer Website [www.au.ch](http://www.au.ch) unter dem Stichwort «Offene Stellen».

## PERSONELLES

Am 1. Mai 2022 hat Rufan Shira sein 25-jähriges Dienstjubiläum und Bettina Tanner ihr 10-jähriges Dienstjubiläum gefeiert. Der Gemeinderat und die Leitung des Alters- und Pflegeheims Hof Haslach bedanken sich für ihre langjährige Tätigkeit und wünschen beiden weiterhin viel Freude bei der Arbeit.



Den Jubilaren wurden die Glückwünsche persönlich überbracht (von links): Christian Sepin (Gemeindepräsident), Rufan Shira, Bettina Tanner, Brigitte Grässli (Fachverantwortliche Pflege und Betreuung) und Rahel Heinemann (Institutionsleiterin).

## SOZIALE DIENSTE AU

### Budget- und Schuldenberatung

Die Situation rund um COVID-19 hat sich in der Zwischenzeit deutlich entspannt, die Massnahmen sind im Moment abgeschafft. Was sich jedoch nicht entspannt, ist die finanzielle Situation vieler Menschen in unserer Gemeinde. Online-Banken und unseriöse Finanzdienstleister wittern auch weiterhin das grosse Geschäft und werden nicht aufhören, mit verlockenden Kreditangeboten (z.B. «rasch und unbürokratisch», «ohne Bonitätsprüfung» etc.) um Kundinnen und Kunden zu werben. Die Schuldenberatung der Sozialen Dienste Au warnt ausdrücklich davor, sich in einer finanziellen Notlage an unseriöse Online-Banken oder Finanz-

dienstleister zu wenden. Wenn Sie finanzielle Schwierigkeiten haben oder wenn finanzielle Engpässe bevorstehen, melden Sie sich (rechtzeitig) bei den Sozialen Diensten Au und nehmen Sie eine Budgetberatung bzw. Schuldenberatung in Anspruch. Die Angebote sind kostenlos.

### Kontakt Soziale Dienste Au

Thomas Pfeifer

Tel. 058 228 62 44, E-Mail: [thomas.pfeifer@au.ch](mailto:thomas.pfeifer@au.ch)

Belinda Locher

Tel. 058 228 62 57, E-Mail: [belinda.locher@au.ch](mailto:belinda.locher@au.ch)

## BAUVERWALTUNG

### Auflage ordentliches Verfahren

- Schöne Häuser GmbH, Heldstrasse 22, Widnau; Neubau Mehrfamilienhaus, Weiherstrasse 4, Au (Auflage: 05.05.2022 – 18.05.2022)
- Calderara Simon und Maria Teresa, Morgensternstrasse 7, Au; Umbau der Garage, Neubau eines Abstellraums und eines Vordachs, Einbau eines Dachfensters, Neugestaltung des Gartens, Erweiterung der bestehenden Terrasse inkl. Überdachung, Rückbau der bestehenden Balkone (Auflage: 05.05.2022 – 18.05.2022)
- Heilpädagogische Vereinigung Rheintal, Römerstrasse 10, Heerbrugg; Aufstellen eines eingeschossigen Containers, beheizt durch zwei Luft/Wasser-Wärmepumpen sowie Installation einer Photovoltaik-Anlage (Auflage: 09.05.2022 – 23.05.2022)
- Lipburger Michael, Haslachstrasse 39, Au; Abbruch der bestehenden Gebäude Nrn. 1120 und 2716 sowie Neubau eines Einfamilien-

hauses mit Garage, Haslachstrasse 45, Au (Auflage: 11.05.2022 – 24.05.2022)

### Erteilte Baubewilligungen im ordentlichen Verfahren

- Schwarber Christof und Cornelia, Mennweg 3, Au / Walch Fridolin und Julia, Mennweg 5, Au; Ersatz der bestehenden Böschung durch eine terrassierte Böschungssicherung, Neubau einer Pergola sowie zwei Swimming-Pools, beheizt durch je eine Wärmepumpe
  - Careal Property GSP AG, Alte Steinhauserstrasse 12, Cham; Erweiterung Autowaschanlage und Garage mit Autolift, Dachsanierung des Showrooms sowie Verschiebung eines Containers und zwei Mulden, Auerstrasse 20, Heerbrugg
- ### Erteilte Baubewilligungen im vereinfachten Verfahren
- Asensio Bettina, Bachstrasse 25a, Au; Installation einer Luft/Wasser-Wärmepumpe
  - Smelt David, Garbenstrasse 7, Au; Erstellen

einer Stützmauer, Terrinaufschüttung sowie Ersatz der bestehenden Mauer (west-/südseitig)

- Putzi Silvio und Aleksandra, Kreuzweg 9, Au; Erstellen einer Terrassenüberdachung
- ### Erteilte Baubewilligungen im Meldeverfahren
- Physio FDR Sport GmbH, Widnauerstrasse 1, Heerbrugg; Anbringen von Fensterwerbungen
  - Schilling Christoph, Kirchweg 26, Au; Installation einer Photovoltaikanlage
  - Maeder Thomas und Bernadette, Gartenstrasse 9a, Heerbrugg; Installation einer Photovoltaikanlage
  - Gomez Andres, Fränzerstrasse 11, Au; Installation einer Photovoltaikanlage
  - Bürki Marcel und Carolina, Büchelstrasse 7f, Au; Installation einer Photovoltaikanlage
  - Elide Immobilien AG, Untere Industrie 7, Mairfeld; Änderung der bestehenden Reklameeinrichtung, Hauptstrasse 144, Au
  - Coiffeur Aram, Muhamed, Hauptstrasse 63, Au; Anbringen von Fensterwerbungen



## KANTON ST. GALLEN

### Tag der Nachbarn am 20. Mai 2022

Kennen Sie Ihre Nachbarn? Seit Langem, seit Corona-Krise hat gezeigt, wie wertvoll gute Nachbarschaften sind. Das Ziel des Tags der Nachbarn ist die Stärkung des nachbarschaftlichen Miteinanders. Ein Zeichen der Wertschätzung für gute und lebendige Nachbarschaft lässt sich mit vielerlei Aktionen setzen, die in diesen Zeiten vielleicht umso mehr geschätzt werden. Der Tag der Nachbarn bietet eine gute Gelegenheit, die Menschen nebeneinander besser kennenzulernen. Gute Nachbarschaft hilft, die Herausforderungen des Alltags zu meistern. Deshalb sollen initiative Bewohnerinnen und Bewohner dazu angeregt werden, am 20. Mai 2022 gemeinsam mit ihren Nachbarinnen und Nachbarn ein unkompliziertes Fest zu organisieren. Dies könnte ein kleiner Anlass im Haus, eine Feier im Garten oder ein grösseres Strassenfest (dazu braucht es eine Bewilligung der Gemeinde) sein. Ziel ist es, Begegnungen zu schaffen und gute nachbarschaftliche Beziehungen zu pflegen, um so die Wohn- und Lebensqualität zu steigern.



## WIR GRATULIEREN

### 80 Jahre

12. Mai: Gertrud Binzegger, Au  
16. Mai: Hannelore Büchler, Au

## VEREINE UND ORGANISATIONEN

### Bibliothek / Ludothek Au (BLAU)

#### Tag der offenen Tür

Am Samstag, 14. Mai 2022 findet von 9.00 bis 11.30 Uhr zum ersten Mal an unserem neuen Standort an der Hauptstrasse 49 der «Tag der offenen Tür» statt. Das BLAU-Team hat neue Medien ausgewählt und aufgerüstet. Ausgeschiedene Medien werden günstig zum Verkauf angeboten. Kaffee, Sirup und Kuchen stehen für die Besucher bereit. Neue Benutzer können unser grosses Angebot prüfen und wenn es ihnen gefällt, gleich den Halbjahresbeitrag bar zahlen und bis Ende 2022 Medien ausleihen. Wir freuen uns auf viele grosse und kleine Besucherinnen und Besucher.

### Musikverein Konkordia Au

#### Programm der Rheintaler Kreismusiktage

Vom 20. bis 22. Mai 2022 finden die Rheintaler Kreismusiktage in Au statt. Eröffnet wird das Fest durch ein Konzert der Band «RED CUBE & HORNS», welche dem Publikum vor der Bühne mit einem modernen Mix aus Rock und Pop einheizen wird. Der Samstag ist geprägt von den Wettspielen in der Mehrzweckhalle Wees, der Uniformpräsentation des Musikvereins Au und einem Konzert von «JF – die Jungfidelen». Am Samstag und Sonntag stehen unterhaltsame Konzerte zahlreicher Musikvereine auf dem Festgelände an. Der Sonntag startet mit einem ökumenischen Gottesdienst. Anschliessend wird der der Parademusik-Wettbewerb durchgeführt. Der Musikverein Konkordia Au freut sich auf viele Besucher. Details zum Fest und Programm gibt es unter [www.kmt22.ch](http://www.kmt22.ch).

### Familien-Treff Heerbrugg

#### Kinderkleider- und Kinderartikel-Börse

Am Samstag, 21. Mai 2022 findet von 11.30 bis 14.30 Uhr die vom Familien-Treff Heerbrugg organisierte Börse im katholischen Pfarreiheim Heerbrugg statt. Es können aktuelle, gut erhaltene,

saubere und saisonale Kinderkleider ab Grösse 56, Spielsachen, Fahrräder, Outdoor-Spiele und sonstige Artikel rund ums Kind verkauft werden. Schwangerschaftskleider und Plüschtiere werden nicht angenommen. Die Annahme der Artikel ist am Freitag, 20. Mai 2022 von 18.00 bis 20.00 Uhr. Am Samstagabend, 21. Mai 2022 können von 17.30 bis 19.00 Uhr der Verkaufserlös sowie die nicht verkauften Artikel abgeholt werden. Die Nummern müssen im Voraus bis spätestens 18. Mai 2022 online, bei Kasia Egli unter Tel. 076 229 46 06 oder Marion Höpfner unter Tel. 071 722 95 62 bezogen werden. Weitere Informationen finden Sie unter [www.familien-treff-heerbrugg.ch](http://www.familien-treff-heerbrugg.ch). Wir suchen zudem dringend neue Helferinnen und Helfer, die uns am Freitag oder Samstag unterstützen. Interessierte Personen melden sich bitte unter E-Mail: [börse@familien-treff-heerbrugg.ch](mailto:börse@familien-treff-heerbrugg.ch).

### Samariterverein Au-Heerbrugg

#### Nothilfekurs übers Wochenende absolvieren

Den Nothilfekurs kann man übers Wochenende absolvieren. Der Samariterverein Au-Heerbrugg bietet die Möglichkeit am Freitag, 27. Mai 2022 von 19.00 bis 22.00 Uhr und am Samstag, 28. Mai 2022 von 8.00 bis 12.00 und 13.00 bis 16.00 Uhr im Feuerwehrdepot Heerbrugg an. Anmeldungen können Sie sich bei Roland Wettli unter Tel. 071 744 43 04 oder unter [www.samariter-au-heerbrugg.ch](http://www.samariter-au-heerbrugg.ch) > Kursangebot.

### 65+ komm doch auch mit

Unser Ausflug vom 2. Juni 2022 führt uns gemäss Programm an den Greifensee. Nach dem Mittagessen fahren wir nach Dürnten und besuchen das Gartencenter Meier AG. Wir bitten um Anmeldung bis 22. Mai 2022 an die fünf Frauen vom OK. Wir freuen uns auf eure Anmeldung. Der Flyer mit der Einladung wurde bereits vor einigen Wochen an die Haushalte verteilt.

## KIRCHEN

### Evangelische Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg

#### Andachten

Am Mittwoch, 18. und 25. Mai 2022 findet jeweils um 9.00 Uhr in der Kirche Heerbrugg eine Andacht statt.

#### Come & be

Die Jugendmitarbeiterinnen laden am Montag, 16. und 23. Mai 2022 von 17.00 bis 20.00 Uhr zum zwanglosen Beisammensein in die Kirche Heerbrugg ein. Zum Kaffeetrinken, zu lockeren Gesprächen oder auch um Fragen zu klären von Pfefferstern und Co. Alle sind herzlich willkommen.

#### Jugendgottesdienst

Am Freitag, 13. Mai 2022 findet um 19.30 Uhr in der Kirche Heerbrugg ein Jugendgottesdienst zum Thema «Ein Stück vom Himmel» statt. Die Jugendband «The Blazing» gestaltet den Gottesdienst musikalisch.

#### Ökumenischer Festgottesdienst

Im Rahmen der Rheintaler Kreismusiktage in Au wird am Sonntag, 22. Mai 2022 um 9.30 Uhr im Festzelt ein ökumenischer Gottesdienst gefeiert. Für die musikalische Umrahmung sorgt die Musikgesellschaft St. Margrethen. Die neue Uniform des Musikvereins Konkordia Au wird dabei eingeweiht.

#### Gottesdienst an Auffahrt

Am Donnerstag, 26. Mai 2022 findet um 10.00 Uhr in der Au ein Gottesdienst statt. Ulrike Turwitt (Orgel) gestaltet den Gottesdienst musikalisch.

#### Senioren

Der Seniorenausflug findet am Dienstag, 14. Juni 2022 statt. Die Gruppe besucht den Walter-Zoo in Gossau. Bitte um Anmeldung bis 23. Mai 2022 beim Sekretariat der evangelischen Kirchgemeinde, Gutenbergstrasse 1a, 9435 Heerbrugg, unter Tel. 071 722 20 28 oder E-Mail: [sekretariat.bah@ret-mittelrheintal.ch](mailto:sekretariat.bah@ret-mittelrheintal.ch).

### Katholische Kirchgemeinde Heerbrugg

#### Weisser Sonntag in Heerbrugg

Am Sonntag, 15. Mai 2022 feiern wir um 10.00 Uhr in Heerbrugg den Weissen Sonntag. Familie Breuss aus Vorarlberg begleitet die elf Erstkommunionkinder an ihrem wichtigen Tag. Wir wünschen den Kindern und ihren Familien einen schönen Festtag und bitten alle Pfarreiangehörigen, die Kinder in ihr Gebet einzuschliessen.

#### Pragreise

Die von der Gruppe «Themen und Impulse / Ökumenische Angebote für Erwachsene in Au, Bernneck und Heerbrugg» organisierte Reise nach Prag findet vom 16. bis 22. Mai 2022 statt. Der Prag-Kenner Martin Pozivil begleitet die Reisegruppe.

## AMTLICHE PUBLIKATIONEN

Die rechtsverbindlichen, amtlichen Publikationen der Politischen Gemeinde Au finden Sie auf der elektronischen Publikationsplattform des Kantons St. Gallen unter [www.publikationen.sg.ch](http://www.publikationen.sg.ch). Mit dem QR-Code gelangen Sie unkompliziert auf die Plattform und können auf die Informationen der Gemeinde Au zugreifen.



## IMPRESSUM

Die nächste Ausgabe erscheint am Mittwoch, 25. Mai 2022. Redaktionsschluss: Freitag, 20. Mai 2022, 18.00 Uhr.

Mit dem QR-Code gelangen Sie auch mit Ihrem Mobile schnell und unkompliziert zu den Mitteilungsblättern unserer Gemeinde.



Verantwortlich: Jan Miara, Marcel Fürer  
Auflage: 4'300 Exemplare  
Gemeindeverwaltung | Gemeinderatskanzlei

## HANDÄNDERUNGEN APRIL 2022

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>01. Veräusserer: Abderhalden Michel, Wilen (Gottshaus)<br/>Erwerber: R.P.F. Immobilien AG, Amriswil<br/>Objekt/Ort: Nr. 900, Giessenstr. 6, Au, MFH mit 1'246 m<sup>2</sup> Boden</p> <p>08. Veräusserer: Schawalder Gallus, Niederuzwil<br/>Erwerber: Karamanli Yasin, Heerbrugg und Karamanli Gülnaz, Heerbrugg (ME zu 1/2)<br/>Objekt/Ort: Nr. S5610, Karl-Völker-Str. 7b, Heerbrugg, 87/1000 ME-Anteil an Nr. 1095, 3.5-Zi.-Wohnung im 1. OG<br/>Nr. S5612, Karl-Völker-Str. 7b, Heerbrugg, 3/1000 ME-Anteil an Nr. 1095 Bastelraum im UG</p> <p>13. Veräusserer: saner-rheintal GmbH, Widnau<br/>Erwerber: PESA Immobilien AG, Widnau<br/>Objekt/Ort: Nr. S5465, Karl-Völker-Str. 18, Heerbrugg, 136/1000 ME-Anteil an Nr. 899, 4-Zi.-Wohnung im EG<br/>Nr. S5466, Karl-Völker-Str. 18, Heerbrugg, 136/1000 ME-Anteil an Nr. 899, 4-Zi.-Wohnung im EG<br/>Nr. S5467, Karl-Völker-Str. 18, Heerbrugg, 138/1000 ME-Anteil an Nr. 899, 4-Zi.-Wohnung im 1. OG<br/>Nr. S5468, Karl-Völker-Str. 18, Heerbrugg, 138/1000 ME-Anteil an Nr. 899, 4-Zi.-Wohnung im 1. OG<br/>Nr. S5469, Karl-Völker-Str. 18, Heerbrugg, 140/1000 ME-Anteil an Nr. 899, 4-Zi.-Wohnung im 2. OG<br/>Nr. S5470, Karl-Völker-Str. 18, Heerbrugg, 140/1000 ME-Anteil an Nr. 899, 4-Zi.-Wohnung im 2. OG<br/>Nr. S5471, Karl-Völker-Str. 18, Heerbrugg, 74/1000 ME-Anteil an Nr. 899, 1.5-Zi.-Wohnung im DG<br/>Nr. S5472, Karl-Völker-Str. 18, Heerbrugg, 74/1000 ME-Anteil an Nr. 899, 1.5-Zi.-Wohnung im DG<br/>Nr. S5473, Karl-Völker-Str. 18, Heerbrugg, 8/1000 ME-Anteil an Nr. 899, Garage im Kellergeschoss<br/>Nr. S5474, Karl-Völker-Str. 18, Heerbrugg, 8/1000 ME-Anteil an Nr. 899, Garage im Kellergeschoss<br/>Nr. S5475, Karl-Völker-Str. 18, Heerbrugg, 8/1000 ME-Anteil an Nr. 899, Garage im Kellergeschoss</p> <p>22. Veräusserer: CasaInvest Rheintal AG, Diepoldsau<br/>Erwerber: Kutschker Frank, Buchs<br/>Objekt/Ort: Nr. S6102, Auerstr. 51, Heerbrugg, 33/1000 ME-Anteil an Nr. 620, 4 1/2-Zi.-Wohnung im EG<br/>Nr. M20720, Auerstr., Heerbrugg, 1/52 ME-Anteil an Nr. S6113, Autoeinstellplatz<br/>Nr. M20721, Auerstr., Heerbrugg, 1/52 ME-Anteil an Nr. S6113, Autoeinstellplatz</p> <p>22. Veräusserer: Isele Ernst, Au<br/>Erwerber: Müller David, Heerbrugg<br/>Objekt/Ort: Nr. 2499, Bachstr. 27, Au, Wohnhaus mit 737 m<sup>2</sup> Boden</p> <p>25. Veräusserer: CasaInvest Rheintal AG, Diepoldsau<br/>Erwerber: Ayaz Ercan, Widnau und Ayaz Irina, Widnau (ME zu 1/2)<br/>Objekt/Ort: Nr. S6108, Auerstr. 51, Heerbrugg, 32/1000 ME-Anteil</p> | <p>25. Veräusserer: CasaInvest Rheintal AG, Diepoldsau<br/>Erwerber: Aschwanden Patrick, Au und Aschwanden Michaela, Au (ME zu 1/2)<br/>Objekt/Ort: Nr. S6111, Auerstr. 51, Heerbrugg, 41/1000 ME-Anteil an Nr. 620, 4 1/2-Zi.-Wohnung im Attikageschoss<br/>Nr. M20716, Auerstr., Heerbrugg, 1/52 ME-Anteil an Nr. S6113, Autoeinstellplatz<br/>Nr. M20717, Auerstr., Heerbrugg, 1/52 ME-Anteil an Nr. S6113, Autoeinstellplatz</p> <p>26. Veräusserer: Iseli Reinhard, Erbgemeinschaft (ME zu 1/2)<br/>Erwerber: Iseli Elisabeth, Au (ME zu 1/2)<br/>Objekt/Ort: 1/2 ME-Anteil an Nr. S5561, Riedistr. 6, Au, 83/1000 ME-Anteil an Nr. 1106, 4 1/2-Zi-Wohnung im 1. OG<br/>1/2 ME-Anteil an Nr. M20252, Riedistr., Au<br/>1/19 ME-Anteil an Nr. 1108, Autoeinstellplatz<br/>1/2 ME-Anteil an Nr. M20470, Riedistr., Au<br/>1/12 ME-Anteil an Nr. 1109, Autoeinstellplatz<br/>1/2 ME-Anteil an Nr. M20471, Riedistr., Au<br/>1/12 ME-Anteil an Nr. 1109, Autoeinstellplatz</p> <p>26. Veräusserer: Iseli Reinhard, Erbgemeinschaft<br/>Erwerber: Iseli Claudio, Au<br/>Objekt/Ort: Nr. 245, Blumenweg 4, Au, EFH und Gerätehaus mit 607 m<sup>2</sup> Boden</p> <p>27. Veräusserer: Schilling Daniel, Rheineck und Schilling Elina, Rheineck (ME zu 1/2)<br/>Erwerber: Fitz Marco, Au<br/>Objekt/Ort: Nr. 1418, Mennweg 2, Au, EFH, Garagentrakt, Saunagebäude und Carport mit 2'302 m<sup>2</sup> Boden</p> <p>27. Veräusserer: CasaInvest Rheintal AG, Diepoldsau<br/>Erwerber: Prosic Dzeladin, Balgach und Prosic Munira, Balgach (ME zu 1/2)<br/>Objekt/Ort: Nr. S6103, Auerstr. 51, Heerbrugg, 26/1000 ME-Anteil an Nr. 620, 3 1/2-Zi-Wohnung im EG<br/>Nr. M20726, Auerstr., Heerbrugg, 1/52 ME-Anteil an Nr. S6113, Autoeinstellplatz</p> <p>28. Veräusserer: Schweiger und Kurz'sche Familienstiftung, Memmingen / Deutschland<br/>Erwerber: BEDA IMMO AG, Goldach<br/>Objekt/Ort: Nr. 958, Wiesenstr. 1, Au, MFH mit 681 m<sup>2</sup> Boden</p> | <p>Die detaillierten Handänderungen finden Sie auf der elektronischen Publikationsplattform des Kantons St. Gallen unter <a href="http://www.publikationen.sg.ch">www.publikationen.sg.ch</a>. Mit dem QR-Code auf dieser Seite gelangen Sie direkt auf die Publikationsplattform.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|